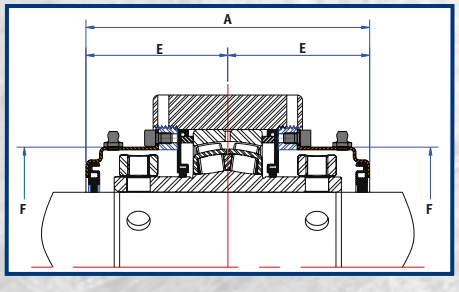
Pendelrollenlager von Timken®
Gehäuse
Zusatzabdeckungen aus Stahl

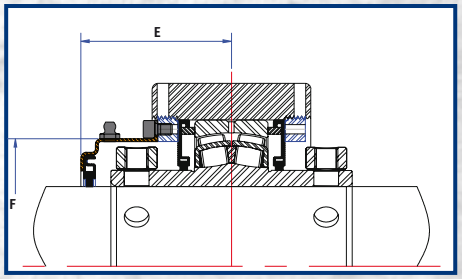
TIMKEN

AUCH WIDERSTANDSFÄHIGSTE LAGER BRAUCHEN SCHUTZ

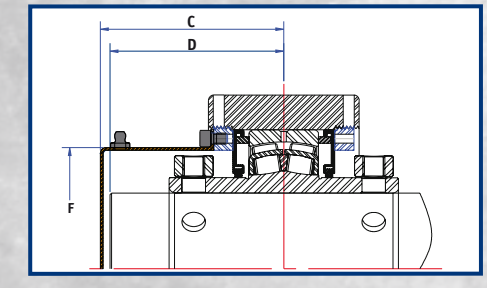
AN BEIDEN SEITEN OFFENE ABDECKUNG[1]



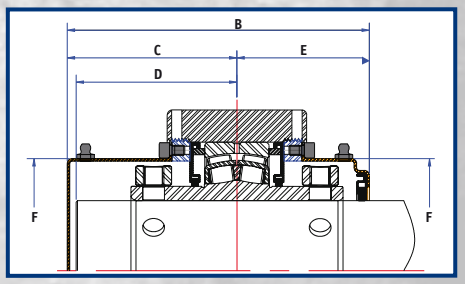
AN EINER SEITE OFFENE ABDECKUNG



AN EINER SEITE OFFENE ABDECKUNG



AN EINEM ENDE GESCHLOSSENE UND AN EINEM ENDE OFFENE ABDECKUNG[1]



[1] Doppeltabdeckungen nur für Stehlager und Spannlager.

ALLES ABGEDECKT

Auf die Timken Zusatzabdeckungen aus Stahl ist absoluter Verlass. Sie halten Ihre Pendelrollenlager gut in Schuss – auch in schmutzigen Umgebungen. Die Gehäuse von Timken halten viel aus, aber in bestimmten Umgebungen brauchen diese zusätzlichen Schutz, um schädliche Verunreinigungen aus dem Lager fernzuhalten.

Diese Stahlabdeckungen werden mit Primärdichtungen und Schmierfetten verwendet und bieten hervorragenden Schutz, damit Ihr Geschäft reibungsfrei laufen kann.

WENIGER AUSFALLZEIT DANK DER EINZIGARTIGEN KONSTRUKTION UNSERER ABDECKUNG.

- Abdeckungen lassen sich direkt auf das Gehäuse des Pendelrollenlagersaufschrauben.
- Hervorragender Schutz bei hohen Drehzahlen vermeidet Wellenschäden, dank der DuPont™ Teflon® Labyrinthdichtung an offenen Lagern.
- Wahlweise kann der Abdeckungsraum mit Schmierfett gefüllt werden, um zusätzlichen Schutz zu bieten.
- Schnelle Lieferung dank breit gefächertem Lagerbestand.
- Die Abdeckung ist für Inspektionen und Austausch leicht abzunehmen.

DIE ZUSATZABDECKUNGEN VON TIMKEN SIND AUF LANGLEBIGKEIT AUSGELEGT

Für harte Einsätze, bei denen Gehäuse-Pendelrollenlager von Timken in Umgebungen mit viel Feinstaubverschmutzung arbeiten müssen, sind Timken Zusatzabdeckungen genau das Richtige.

- **Aus Stahl gefertigt, um auch den schwierigsten Einsätzen gewachsen zu sein.**
- **Brünierung für bessere Korrosionsresistenz.**
- **Verfügbar als offene und geschlossene Abdeckung für kundenspezifische und Standardanfertigungen der Gehäuse-Pendelrollenlager von Timken.**
- **Standardprodukte erhältlich für Wellendurchmesser von 40 bis 135 mm (1 $^{7}/_{16}$ bis 5 Zoll). Für weitere Wellendurchmesser wenden Sie sich an Ihren Timken-Vertreter.**

ZUSÄTZLICHER SCHUTZ FÜR IHRE LAGER FÜR EINEN SORGENFREIEN BETRIEB

ABMESSUNGEN DER ZUSATZABDECKUNGEN VON TIMKEN

V-LOCK Serie – für Ausführungen mit gerader Bohrung

WELLEN-DURCH-MESSER	TEILE-NUMMER	LAGER-BAUREIHEN	Abmessungen der Stahlabdeckung					
			A mm / Zoll	B mm / Zoll	C mm / Zoll	D mm / Zoll	E mm / Zoll	F mm / Zoll
CLOSED	CS11STEEL	22211	128,5	143,3	79,2	75,2	64,3	89,7
1 15/16 Zoll	CV11T115S		5,06	5,64	3,12	2,96	2,53	3,53
50 mm	CV11T050S							
2 Zoll	CV11T200S							
CLOSED	CS12STEEL	22212	129,0	141,5	77,0	72,9	64,5	98,6
55 mm	CV12T055S		5,08	5,57	3,03	2,87	2,54	3,88
2 3/16 Zoll	CV12T203S							
2 1/4 Zoll	CV12T204S							
CLOSED	CS14STEEL	22214	135,4	159,3	91,4	87,4	67,8	103,6
60 mm	CV14T060S		5,33	6,27	3,60	3,44	2,67	4,08
2 7/16 Zoll	CV14T207S							
2 1/2 Zoll	CV14T208S							
65 mm	CV14T065S							
CLOSED	CS16STEEL	22216	150,1	167,6	92,5	88,4	75,2	116,1
2 11/16 Zoll	CV16T211S		5,91	6,60	3,64	3,48	2,96	4,57
2 3/4 Zoll	CV16T212S							
70 mm	CV16T070S							
2 15/16 Zoll	CV16T215S							
75 mm	CV16T075S							
3 Zoll	CV16T300S							
CLOSED	CS19STEEL	22219	167,9	191,0	106,9	102,9	84,1	139,4
80 mm	CV19T080S		6,61	7,52	4,21	4,05	3,31	5,49
3 3/16 Zoll	CV19T303S							
3 1/4 Zoll	CV19T304S							
85 mm	CV19T085S							
3 7/16 Zoll	CV19T307S							
3 1/2 Zoll	CV19T308S							
90 mm	CV19T090S							
CLOSED	CS22STEEL	22222	217,7	241,8	133,1	129,0	109,0	180,1
3 11/16 Zoll	CV22T311S		8,57	9,52	5,24	5,08	4,29	7,09
3 3/4 Zoll	CV22T312S							
100 mm	CV22T100S							
3 15/16 Zoll	CV22T315S							
4 Zoll	CV22T400S							
CLOSED	CS26STEEL	22226	219,7	242,8	133,1	129,0	110,0	209,3
110 mm	CV26T110S		8,65	9,56	5,24	5,08	4,33	8,24
4 7/16 Zoll	CV26T407S							
4 1/2 Zoll	CV26T408S							
115 mm	CV26T115S							
CLOSED	CS28STEEL	22228	223,5	246,9	135,1	131,1	111,8	209,3
125 mm	CV28T125S		8,80	9,72	5,32	5,16	4,40	8,24
4 15/16 Zoll	CV28T415S							
5 Zoll	CV28T500S							
130 mm	CV28T130S							

V-LOCK Serie – für Ausführuneng mit kegeliger Bohrung

WELLEN-DURCH-MESSER	TEILE-NUMMER	LAGER-BAUREIHEN	Abmessungen der Stahlabdeckung					
			A mm / Zoll	B mm / Zoll	C mm / Zoll	D mm / Zoll	E mm / Zoll	F mm / Zoll
CLOSED	CS11STEEL	22211	124,2	139,2	77,0	75,2	62,2	89,7
1 15/16 Zoll	CV11T115S		4,89	5,48	3,03	2,96	2,45	3,53
50 mm	CV11T050S							
2 Zoll	CV11T200S							
CLOSED	CS12STEEL	22212	130,3	154,2	88,9	84,8	65,3	103,6
55 mm	CV12T055S		5,13	6,07	3,50	3,34	2,57	4,08
2 3/16 Zoll	CV12T203S							
2 1/4 Zoll	CV12T204S							
CLOSED	CS14STEEL	22214	142,7	160,3	88,9	84,8	71,4	116,1
60 mm	CV14T060S		5,62	6,31	3,50	3,34	2,81	4,57
2 7/16 Zoll	CV14T207S							
2 1/2 Zoll	CV14T208S							
65 mm	CV14T065S							
CLOSED	CS16STEEL	22216	133,9	156,0	88,9	84,8	67,1	132,1
2 11/16 Zoll	CV16T211S		5,27	6,14	3,50	3,34	2,64	5,2
2 3/4 Zoll	CV16T212S							
70 mm	CV16T070S							
2 15/16 Zoll	CV16T215S							
75 mm	CV16T075S							
3 Zoll	CV16T300S							
CLOSED	CS19STEEL	22219	170,4	193,0	108,0	103,9	85,3	160,3
80 mm	CV19T080S		6,71	7,60	4,25	4,09	3,36	6,31
3 3/16 Zoll	CV19T303S							
3 1/4 Zoll	CV19T304S							
85 mm	CV19T085S							
3 7/16 Zoll	CV19T307S							
3 1/2 Zoll	CV19T308S							
90 mm	CV19T090S							
CLOSED	CS22STEEL	22222	208,5	232,9	128,5	124,5	104,4	180,1
3 11/16 Zoll	CV22T311S		8,21	9,17	5,06	4,90	4,11	7,09
3 3/4 Zoll	CV22T312S							
100 mm	CV22T100S							
3 15/16 Zoll	CV22T315S							
4 Zoll	CV22T400S							
CLOSED	CS26STEEL	22226	210,6	233,9	128,5	124,5	105,4	209,3
110 mm	CV26T110S		8,29	9,21	5,06	4,90	4,15	8,24
4 7/16 Zoll	CV26T407S							
4 1/2 Zoll	CV26T408S							
115 mm	CV26T115S							
CLOSED	CS28STEEL	22228	214,6	238,0	130,6	126,5	107,2	209,3
125 mm	CV28T125S		8,45	9,37	5,14	4,98	4,22	8,24
4 15/16 Zoll	CV28T415S							
5 Zoll	CV28T500S							
130 mm	CV28T130S							

Abdeckungen erhältlich für alle Gehäuselager von Timken – Spannlager, Stehlager, Führungslager und Flanschvorrichtungen.

CL Serie – Ausführung mit einseitigen / beidseitigen Spannschrauben

WELLEN-DURCH-MESSER	TEILE-NUMMER	LAGER-BAUREIHEN	Abmessungen der Stahlabdeckung					
			A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm
			Zoll	Zoll	Zoll	Zoll	Zoll	Zoll
CLOSED	CS08STEEL	22208	115,6	127,8	69,9	65,8	57,9	69,6
35 mm	CA08T035S		4,55	5,03	2,75	2,59	2,28	2,74
1 7/16 Zoll	CA08T107S							
1 1/2 Zoll	CA08T108S							
CLOSED	CS09STEEL	22209	121,7	130,8	69,9	65,8	61,0	74,7
40 mm	CA09T040S		4,79	5,15	2,75	2,59	2,40	2,94
1 11/16 Zoll	CA09T111S							
1 3/4 Zoll	CA09T112S							
45 mm	CA09T045S							
CLOSED	CS10STEEL	22210	122,7	132,8	73,2	69,1	61,5	79,8
1 15/16 Zoll	CA10T115S		4,83	5,23	2,88	2,72	2,42	3,14
50 mm	CA10T050S							
2 Zoll	CA10T200S							
CLOSED	CS11STEEL	22211	128,5	143,3	79,2	75,2	64,3	89,7
55 mm	CA11T055S		5,06	5,64	3,12	2,96	2,53	3,53
2 3/16 Zoll	CA11T203S							
2 1/4 Zoll	CA11T204S							
CLOSED	CS13STEEL	22213	135,4	159,3	91,4	87,4	67,8	103,6
60 mm	CA13T060S		5,33	6,27	3,60	3,44	2,67	4,08
2 7/16 Zoll	CA13T207S							
2 1/2 Zoll	CA13T208S							
65 mm	CA13T065S							
CLOSED	CS15STEEL	22215	148,1	165,6	91,4	87,4	74,2	116,1
2 11/16 Zoll	CA15T211S		5,83	6,52	3,60	3,44	2,92	4,57
2 3/4 Zoll	CA15T212S							
70 mm	CA15T070S							
2 15/16 Zoll	CA15T215S							
75 mm	CA15T075S							
3 Zoll	CA15T300S							
CLOSED	CS18STEEL	22218	164,8	188,0	105,7	101,6	82,6	139,4
80 mm	CA18T080S		6,49	7,40	4,16	4,00	3,25	5,49
3 3/16 Zoll	CA18T303S							
3 1/4 Zoll	CA18T304S							
85 mm	CA18T085S							
3 7/16 Zoll	CA18T307S							
3 1/2 Zoll	CA18T308S							
90 mm	CA18T090S							
CLOSED	CS20STEEL	22220	179,6	202,2	112,5	108,5	89,9	160,3
3 11/16 Zoll	CA20T311S		7,07	7,96	4,43	4,27	3,54	6,31
3 3/4 Zoll	CA20T312S							
100 mm	CA20T100S							
3 15/16 Zoll	CA20T315S							
4 Zoll	CA20T400S							
CLOSED	CS22STEEL	22222	217,7	241,8	133,1	129,0	109,0	180,1
110 mm	CA22T110S		8,57	9,52	5,24	5,08	4,29	7,09
4 7/16 Zoll	CA22T407S							
4 1/2 Zoll	CA22T408S							
115 mm	CA22T115S							
CLOSED	CS26STEEL	22226	219,7	242,8	133,1	129,0	110,0	209,3
125 mm	CA26T125S		8,65	9,56	5,24	5,08	4,33	8,24
4 15/16 Zoll	CA26T415S							
5 Zoll	CA26T500S							
130 mm	CA26T130S							

EC Serie – Ausführung mit exzentrischer Verspannung

WELLEN-DURCH-MESSER	TEILE-NUMMER	LAGER-BAUREIHEN	Abmessungen der Stahlabdeckung					
			A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm
			Zoll	Zoll	Zoll	Zoll	Zoll	Zoll
CLOSED	CS08STEEL	22208	115,6	127,8	69,9	65,8	57,9	69,6
35 mm	CJ08T035S		4,55	5,03	2,75	2,59	2,28	2,74
1 7/16 Zoll	CJ08T107S							
1 1/2 Zoll	CJ08T108S							
CLOSED	CS09STEEL	22209	121,7	130,8	69,9	65,8	61,0	74,7
40 mm	CJ09T040S		4,79	5,15	2,75	2,59	2,40	2,94
1 11/16 Zoll	CJ09T111S							
1 3/4 Zoll	CJ09T112S							
45 mm	CJ09T045S							
CLOSED	CS10STEEL	22210	122,7	132,8	73,2	69,1	61,5	79,8
1 15/16 Zoll	CJ10T115S		4,83	5,23	2,88	2,72	2,42	3,14
50 mm	CJ10T050S							
2 Zoll	CJ10T200S							
CLOSED	CS11STEEL	22211	128,5	143,3	79,2	75,2	64,3	89,7
55 mm	CJ11T055S		5,06	5,64	3,12	2,96	2,53	3,53
2 3/16 Zoll	CJ11T203S							
2 1/4 Zoll	CJ11T204S							
CLOSED	CS13STEEL	22213	135,4	159,3	91,4	87,4	67,8	103,6
60 mm	CJ13T060S		5,33	6,27	3,60	3,44	2,67	4,08
2 7/16 Zoll	CJ13T207S							
2 1/2 Zoll	CJ13T208S							
65 mm	CJ13T065S							
CLOSED	CS15STEEL	22215	148,1	165,6	91,4	87,4	74,2	116,1
2 11/16 Zoll	CJ15T211S		5,83	6,52	3,60	3,44	2,92	4,57
2 3/4 Zoll	CJ15T212S							
70 mm	CJ15T070S							
2 15/16 Zoll	CJ15T215S							
75 mm	CJ15T075S							
3 Zoll	CJ15T300S							
CLOSED	CS18STEEL	22218	164,8	188,0	105,7	101,6	82,6	139,4
80 mm	CJ18T080S		6,49	7,40	4,16	4,00	3,25	5,49
3 3/16 Zoll	CJ18T303S							
3 1/4 Zoll	CJ18T304S							
85 mm	CJ18T085S							
3 7/16 Zoll	CJ18T307S							
3 1/2 Zoll	CJ18T308S							
90 mm	CJ18T090S							
CLOSED	CS20STEEL	22220	179,6	202,2	112,5	108,5	89,9	160,3
3 11/16 Zoll	CJ20T311S		7,07	7,96	4,43	4,27	3,54	6,31
3 3/4 Zoll	CJ20T312S							
100 mm	CJ20T100S							
3 15/16 Zoll	CJ20T315S							
4 Zoll	CJ20T400S							
CLOSED	CS22STEEL	22222	217,7	241,8	133,1	129,0	109,0	180,1
110 mm	CJ22T110S		8,57	9,52	5,24	5,08	4,29	7,09
4 7/16 Zoll	CJ22T407S							
4 1/2 Zoll	CJ22T408S							
115 mm	CJ22T115S							
CLOSED	CS26STEEL	22226	219,7	242,8	133,1	129,0	110,0	209,3
125 mm	CJ26T125S		8,65	9,56	5,24	5,08	4,33	8,24
4 15/16 Zoll	CJ26T415S							
5 Zoll	CJ26T500S							
130 mm	CJ26T130S							
CLOSED	CS30STEEL	22230	270,3	283,2	148,1	144,0	135,1	239,5
5 7/16 Zoll	CJ30T507S		10,64	11,15	5,83	5,67	5,32	9,43
5 1/2 Zoll	CJ30T508S							
140 mm	CJ30T140S							
5 15/16 Zoll	CJ30T515S							
6 Zoll	CJ30T600S							
150 mm	CJ30T150S							
CLOSED	CS34STEEL	22234	300,5	305,3	155,2	151,1	150,1	279,4
6 7/16 Zoll	CJ34T607S		11,83	12,02	6,11	5,95	5,91	11,00
6 1/2 Zoll	CJ34T608S							
170 mm	CJ34T170S							
6 15/16 Zoll	CJ34T615S							
7 Zoll	CJ34T700S							
180 mm	CJ34T180S							

TA/DV Serie – Ausführung mit Kegelspannhülse

WELLEN-DURCH-MESSER	TEILE-NUMMER	LAGER-BAUREIHEN	Abmessungen der Stahlabdeckung					
			A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm
			Zoll	Zoll	Zoll	Zoll	Zoll	Zoll
CLOSED	CS09STEEL	22209	118,4	127,5	68,3	64,3	59,2	74,7
1 7/16 Zoll	CK09T107S		4,66	5,02	2,69	2,53	2,33	2,94
1 1/2 Zoll	CK09T108S							
40 mm	CK09T040S							
CLOSED	CS10STEEL	22210	118,4	130,0	70,9	66,8	59,2	79,8
1 11/16 Zoll	CK10T111S		4,66	5,12	2,79	2,63	2,33	3,14
1 3/4 Zoll	CK10T112S							
45 mm	CK10T045S							
CLOSED	CS11STEEL	22211	124,2	139,2	77,0	72,9	62,2	89,7
1 15/16 Zoll	CK11T115S		4,89	5,48	3,03	2,87	2,45	3,53
50 mm	CK11T050S							
2 Zoll	CK11T200S							
CLOSED	CS12STEEL	22212	123,7	136,4	74,4	70,4	62,0	98,6
55 mm	CK12T055S		4,87	5,37	2,93	2,77	2,44	3,88
CLOSED	CS13STEEL	22213	130,3	154,2	88,9	84,8	65,3	103,6
2 3/16 Zoll	CK13T203S		5,13	6,07	3,50	3,34	2,57	4,08
2 1/4 Zoll	CK13T204S							
60 mm	CK13T060S							
CLOSED	CS15STEEL	22215	142,7	160,3	88,9	84,8	71,4	116,1
2 7/16 Zoll	CK15T207S		5,62	6,31	3,50	3,34	2,81	4,57
2 1/2 Zoll	CK15T208S							
65 mm	CK15T065S							
CLOSED	CS16STEEL	22216	144,8	162,3	89,9	85,9	72,4	116,1
2 11/16 Zoll	CK16T211S		5,70	6,39	3,54	3,38	2,85	4,57
2 3/4 Zoll	CK16T212S							
70 mm	CK16T070S							
CLOSED	CS17STEEL	22217	133,9	156,0	88,9	84,8	67,1	132,1
2 15/16 Zoll	CK17T215S		5,27	6,14	3,50	3,34	2,64	5,20
75 mm	CK17T075S							
3 Zoll	CK17T300S							
CLOSED	CS18STEEL	22218	159,5	182,9	102,9	98,8	79,8	139,4
80 mm	CK18T080S		6,28	7,20	4,05	3,89	3,14	5,49
3 3/16 Zoll	CK18T303S							
3 1/4 Zoll	CK18T304S							
CLOSED	CS19STEEL	22219	162,6	185,7	104,4	100,3	81,3	139,4
85 mm	CK19T085S		6,40	7,31	4,11	3,95	3,20	5,49
CLOSED	CS20STEEL	22220	170,4	193,0	108,0	103,9	85,3	160,3
3 7/16 Zoll	CK20T307S		6,71	7,60	4,25	4,09	3,36	6,31
3 1/2 Zoll	CK20T308S							
90 mm	CK20T090S							
CLOSED	CS22STEEL	222022	208,5	232,9	128,5	124,5	104,4	180,1
3 15/16 Zoll	CK22T315S		8,21	9,17	5,06	4,90	4,11	7,09
4 Zoll	CK22T400S							
100 mm	CK22T100S							
CLOSED	CS24STEEL	22224	213,6	237,7	131,1	127,0	106,7	180,1
4 3/16 Zoll	CK24T403S		8,41	9,36	5,16	5,00	4,20	7,09
4 1/4 Zoll	CK24T404S							
110 mm	CK24T110S							
CLOSED	CS26STEEL	22226	210,6	233,9	128,5	124,5	105,4	209,3
4 7/16 Zoll	CK26T407S		8,29	9,21	5,06	4,90	4,15	8,24
4 1/2 Zoll	CK26T408S							
115 mm	CK26T115S							
CLOSED	CS28STEEL	22228	214,6	238,0	130,6	126,5	107,2	209,3
4 15/16 Zoll	CK28T415S		8,45	9,37	5,14	4,98	4,22	8,24
5 Zoll	CK28T500S							
125 mm	CK28T125S							

IN DECKUNG

DIE ZUSATZABDECKUNGEN VON TIMKEN FÜR GEHÄUSELAGER

Wenn Sie sich für Gehäuse-mit Pendelrollenlagern von Timken® entscheiden, investieren Sie in Produkte, die es auch mit den härtesten Bedingungen im industriellen Einsatz aufnehmen können. Wenn es dabei um Anwendungen geht, bei denen Feinstäube auftreten, z. B. in der Forstindustrie, Zellstoff- und Papierverarbeitung, Aggregate- und Zementbranche, denken Sie an besonders widerstandsfähige Dichtungslösungen. Die Timken Zusatzabdeckungen aus Stahl setzen hierbei neue Maßstäbe. Sie sind hart im Nehmen, wirtschaftlich und sorgen für eine bessere Anlagenleistungen auch unter harten Bedingungen.

Die Zusatzabdeckungen von Timken sind aus einem Stahl gefertigt, der härtesten Umwelteinflüssen standhält. Eine Brünierungsschicht bietet zusätzlichen Korrosionsschutz. Diese Abdeckungen bieten robusten Dichtungsschutz gegen Feinstäube und Feuchtigkeit und halten Ihre Lager länger funktionsfähig. Die Vorteile der Stahlzusatzabdeckungen von Timken wirken zusammen, um eine besonders widerstandsfähige Dichtungslösungen für Ihre Stahlgehäuselager zu bieten.

Erfahren Sie mehr über unsere Qualitätsstandards bei www.timken.com, Stichwort „Qualität“.

Um mehr über unser umfangreiches Angebot an Timken® Pendelrollenlager- und Reibungsmanagementprodukten und Dienstleistungen zu erfahren, besuchen Sie www.timken.com.

TIMKEN - QUALITÄT UND LEISTUNG

Der Name Timken steht für hohe Qualität und hervorragende Leistung. Dank unserer Kompetenzen in Lagertechnologie, Fertigung, technischer Unterstützung und Vertrieb, liefern wir intelligente, wirtschaftliche Lösungen zur Reibungsreduzierung und Kraftübertragung, die Ihnen Wettbewerbsvorteile verschaffen.

Überlegene Werkstoffe. Als einziger Hersteller von hochwertigen Lagern, der auch besonders reine, hochlegierte Lagerstähle fertigt, wissen wir um den Zusammenhang von Material und Produktleistung und dessen Bedeutung in Bezug auf höchste Qualität.

Hochwertige Lösungen. Wir legen bei der Fertigung unserer Lager, Gehäuse und Abdeckungen einheitlich hohe Maßstäbe an – egal wo in der Welt sie hergestellt sind – dank des weltweiten Timken Quality Management Systems (TQMS).

Zuverlässiger Service. Wir stehen hinter jedem Timken-Produkt, das wir verkaufen – mit branchenführenden Experten, die Ihnen mit Produktdesign, Anwendungswissen und Außendienst-Support rund um die Uhr zur Verfügung stehen.

Termingerechte Lieferung. Damit Ihr Betrieb weiterläuft, zählen Sie auf kurze Lieferfristen. Deshalb liefern wir Ihre Bestellung in der Regel innerhalb 24 bis 48 Stunden aus.

TIMKEN

Wälzlager • Stahl • Antriebstechnik • Präzisions-Komponenten • Getriebe • Ketten • Förderschnecken • Dichtungen • Schmierung • Industrielle Services • Wiederaufarbeitung und Reparatur

www.timken.com

Bestell-Nr. E10508-DE

Timken® ist eine eingetragene Warenzeichen von The Timken Company. Teflon® ist eine eingetragene Warenzeichen von DuPont™.
© 2012 The Timken Company • Gedruckt in Europa.